



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 293]

नई दिल्ली, शुक्रवार, नवम्बर 2, 2001/कार्तिक 11, 1923

No. 293]

NEW DELHI, FRIDAY, NOVEMBER 2, 2001/KARTIKA 11, 1923

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं सम्बद्ध शुल्क महानिदेशालय)

जांच शुरुआत संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 नवम्बर, 2001

विषय : ताइवान, सिंगापुर और हांगकांग के मूल की अथवा वहां से निर्यातित लैड एसिड बैटरियों के आयात के बारे में पाटनरोधी जांच शुरू करना

सं. 59/1/2001-डीजीएडी.— मै0 एक्साइड इंडस्ट्रीज लिमिटेड, मैसर्स अमारा राजा बैटरीज लिमिटेड और मै0 आमको बैटरीज लि0 ने सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन तथा संग्रहण एवं क्षति-निर्धारण) नियम, 1995 के नियम 5(1)के अनुसार चीनी ताइपेई (ताइवान), सिंगापुर, हांगकांग, थाइलैंड, फिलीपींस और इंडोनेशिया से लैड एसिड बैटरियों के आयात से संबंधित पाटनरोधी जांच शुरू करने के लिए एक याचिका दायर की है।

2. घरेलू उद्योग: यह याचिका घरेलू उद्योग की ओर से मैसर्स एक्साइड इंडस्ट्रीज लिमिटेड, अमारा राजा बैटरीज लिमिटेड और मै0 आमको बैटरीज लि0 द्वारा दायर की गई है। तथापि, निर्दिष्ट प्राधिकारी के समक्ष उपलब्ध रिकार्ड के अनुसार मै0 आमको बैटरीज लि0 ने उन देशों से लैड एसिड बैटरियों का पर्याप्त मात्रा में आयात किया है जिन देशों के खिलाफ पाटनरोधी जांच शुरू करने हेतु याचिका दायर की गई है। अतः प्राधिकारी ने पाटनरोधी नियमों के अनुसार मै0 आमको बैटरीज लि0

की घरेलू उद्योग की परिभाषा से अलग रखने का निर्णय लिया है। प्राधिकारी के समक्ष उपलब्ध साक्ष्य के आधार पर निर्धारित किया गया है कि मै0 एक्साईड इंडस्ट्रीज लि0 और मै0 आमरा तथा बैटरीज यलि0 के पास पाटनरोधी नियमावली के नियम 50 के अनुसार घरेलू उद्योग की ओर स याचिका दायर करने का आधार है।

3. **विचाराधीन उत्पाद:** विचाराधीन उत्पाद ' लैड एसिड बैट्रियां ' * ह लैड एसिड बैट्रियां विद्युत/धारा की संचायक होती हैं, जो एक समयावधि के बाद समाप्त हो जाती है। इनका उपयोग वहनों में तथा यूपीएस अनुप्रयोग के लिए बैकअप पावर नियंत्रण कक्ष, विद्युत घर, दूर-संचार इत्यादि जैसे विभिन्न औद्योगिक उपयोगों के लिए किया जाता है। लैड एसिड बैटरी सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के अध्याय 85 के उपशीर्ष संख्या 8507 के अंतर्गत आती हैं। इन बैटरियों का उल्लेख सीमाशुल्क टैरिफ के तहत विद्युत संचायक के रूप में किया जाता है और इन्हें सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, के सीमाशुल्क उपशीर्ष सं0 8507.10 तथा 8507.20 के तहत किया जाता है।

यह पाया गया है कि लैड एसिड बैटरियों के मामले में आंकड़ों के संकलन यूनिटों की संख्या और मूल्य के संबंध में किया जाता है। किन्तु यूनिटों के संख्या के संबंध में मात्रा अथवा केवल मूल्य को निरूपित करने से कोई सार्थक सूचना उपलब्ध नहीं हो सकती क्योंकि बैटरियों के भिन्न-भिन्न माडलों/टाइपों में भिन्न विद्युत क्षमता, डिस्चार्ज दर, मूल्य इत्यादि होते हैं। यह भी पाया गया है कि बैटरी के लैड तत्व तथा वजन और उसकी संबंधित लागत, कीमत और विद्युत क्षमता, डिस्चार्ज दर इत्यादि जैसी निष्पादन संबंधी विशेषताओं के बीच सह-संबंध होता है। अतः यूनिटों की संख्या तथा मूल्य के संबंध में उत्पाद को निरूपित करने के अलावा लैड तत्व, वजन एवं विद्युत क्षमता के संबंध में भी उक्त उत्पाद के बारे में सूचना प्राप्त करना उपयोगी होगा। उपरोक्त विशेषताओं से संबंधित सूचना विभिन्न मापदण्डों की गणना एवं तुलना के प्रयोजनार्थ अपेक्षित होगी।

4. **शामिल देश:** याचिकाकर्ताओं ने कहा है कि चीनी ताइपेइ, सिंगापुर, हांगकांग, थाइलैंड, फिलिपिन्स और इंडोनेशिया के उत्पादक/निर्यातक संबद्ध बैटरियों को भारतीय बाजार में पाटन कर रहे हैं। तथापि, उपलब्ध साक्ष्य के अनुसार थाइलैंड, फिलिपिन्स और इंडोनेशिया से हुए आयातों की मात्रा पाटनरोधी नियमों में निर्धारित न्यूनतम सीमा से कम है और इन देशों के खिलाफ पाटनरोधी जांच शुरू नहीं की जा सकती। तथापि, चीनी ताइपेइ (ताइवान), सिंगापुर और हांगकांग (जिन्हें आगे सम्बद्ध देश कहा गया है) से विचाराधीन उत्पाद के पाटन का पर्याप्त साक्ष्य है।

5. **समान वस्तु:** याचिकाकर्त्ताओं ने दावा किया है कि उनके द्वारा उत्पादित वस्तु संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित वस्तु के " समान वस्तु " है। अतः जांच के प्रयोजनार्थ याचिकाकर्त्ताओं द्वारा उत्पादित वस्तु को नियमों के अर्थ के भीतर सम्बद्ध देशों से आयातित लैड एसिड बैटरियों (जिन्हें आगे सम्बद्ध वस्तु कहा गया है) के " समान वस्तु " माना जा रहा है।

6. **सामान्य मूल्य:** सम्बद्ध देशों में सम्बद्ध वस्तु के सामान्य मूल्य के बारे में निर्दिष्ट प्राधिकारी के समक्ष पर्याप्त प्रथम दृष्ट्या साक्ष्य प्रस्तुत किए गए हैं।

7. **निर्यात कीमत:** निर्यात कीमते का दावा वाणिज्यिक आसूचना एवं सांख्यिकी महानिदेशालय कलकत्ता से प्राप्त तथा द्वितीयक स्रोतों से संकलित आकड़ों के आधार पर किया गया है। निबल निर्यात कीमत पर पहुँचने के लिए हैंडलिंग प्रभार, समुद्री भाड़ा, समुद्री बीमा, कमीशन, पत्तन हैंडलिंग इत्यादि के लिए कीमत समायोजनों का दावा किया गया है। संबद्ध देशों की संबद्ध वस्तुओं की निर्यात कीमत तथा दावा किए गए समायोजनों के पर्याप्त साक्ष्य हैं।

8. **पाटन मार्जिन:** इस बात के प्रथम दृष्ट्या पर्याप्त साक्ष्य हैं कि संबद्ध देशों में संबद्ध वस्तु का सामान्य मूल्य निबल निर्यात कीमत से काफी अधिक है, जिससे प्रथम दृष्ट्या यह पता चलता है कि संबद्ध देशों के निर्यातकों द्वारा संबद्ध वस्तु का पाटन किया जा रहा है।

9. **क्षति एवं कारणात्मक संबंध:** याचिकाकर्त्ताओं ने कथित रूप से पाटित आयातों के परिणामस्वरूप उनके बाजार हिस्से में कमी, कीमत में कटौती तथा घरेलू उद्योग को प्राप्त व्युत्पन्नों को गँवाए जान के रूप में हुई क्षति के बारे में साक्ष्य प्रस्तुत किए हैं। घरेलू उद्योग को पहले से हुई वास्तविक क्षति के अलावा, कथित रूप से पाटित आयातों से और अधिक क्षति होने का खतरा भी बना हुआ है, जिससे उन्हें पहले से हो रही वास्तविक क्षति में और वृद्धि हो जाएगी।

10. पाटनरोधी जांच की शुरुआत: उपरोक्त पैराग्राफों को देखते हुए निर्दिष्ट प्राधिकारी, संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध वस्तु के आरोपित पाटन की मौजूदगी, उसकी मात्रा तथा उसके प्रभाव की पाटनरोधी जांच आरंभ करते हैं।

11. वर्तमान जांच के प्रयोजन के लिए जांच की अवधि 1 अक्टूबर, 2000 से 30 सितम्बर, 2001 तक की है।

12. सूचना प्रस्तुत करना: संबंधित समझ जाने वाले निर्यातकों और आयातकों तथा घरेलू उद्योग का अलग से सूचित किया जा रहा है कि वे निर्धारित प्रपत्र में तथा निर्धारित ढंग से समस्त संगत सूचना प्रस्तुत करें। वर्तमान जांच में शामिल होने की इच्छुक अन्य कोई हितबद्ध पार्टी भी नीचे दिए गए पते पर लिख सकती है:-

निर्दिष्ट प्राधिकारी

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

भारत सरकार

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

उद्योग भवन, नई दिल्ली-110011

13. समय-सीमा: वर्तमान जांच से संबंधित समस्त सूचना लिखित रूप में भेजी जाए जो उपरोक्त पते पर निर्दिष्ट प्राधिकारी के पास इस अधिसूचना के प्रकाशित होने की तारीख से 40 दिनों के भीतर पहुँच जानी चाहिए। यदि निर्धारित समय के भीतर कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है अथवा प्राप्त हुई सूचना अधूरी है तो प्राधिकारी उपरोक्त नियमों के अनुसार रिकार्ड में उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकता है।

14. सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण: नियम 6(7) के अनुसार कोई भी हितबद्ध पार्टी उस सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकती है जिसमें अन्य हितबद्ध पार्टियों द्वारा प्रस्तुत किए गए साक्ष्यों के अगोपनीय अंश रखे गए हैं।
15. यदि कोई हितबद्ध पार्टी आवश्यक सूचना जुटाने से मना करती है या उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं कराती है या जांच में अत्यधिक बाधा डालती है तो प्राधिकारी अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकता है तथा केन्द्रीय सरकार को यथोचित सिफारिश कर सकता है।

एल. बी. सप्तश्रृषि, निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI DUMPING AND ALLIED DUTIES)

INITIATION NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd November, 2001

Subject : Initiation of anti-dumping investigation concerning import of lead acid batteries originating in or exported from Taiwan, Singapore and Hong Kong.

No. 59/1/2001-DGAD.— M/s. Exide Industries Limited, M/s Amara Raja Batteries Limited and M/s Amco Batteries Limited have filed a petition for initiation of anti dumping investigation concerning the import of lead acid batteries from Chinese Taipei (Taiwan), Singapore, Hong Kong, Thailand, Philippines and Indonesia in accordance with Rule 5(1) of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules 1995.

2. **Domestic Industry:** The petition has been filed by M/s. Exide Industries Limited, M/s. Amara Raja Batteries Limited and M/s Amco Batteries Limited on behalf of the domestic industry. However as per the records available before the Designated Authority M/s Amco Batteries Limited have imported significant quantities of lead acid batteries from the countries against whom petition for initiation of anti dumping investigation has been filed. The Authority, therefore, has decided to exclude M/s Amco Batteries Limited from the definition of the Domestic Industry as per the Anti Dumping Rules.

3425-21/2001-2

On the basis of the evidence available before the Authority, it has been determined that M/s Exide Industries Limited and M/s Amara Raja Batteries Limited have the standing to file the petition on behalf of the domestic industry as per Rule 5 of the Anti Dumping Rules.

3. **Product under consideration:** The product under consideration is "lead acid batteries". Lead Acid Batteries are accumulators of current/power which is discharged over a period of time. They are used in vehicles and also for various industrial uses, such as for back up power for UPS applications, control rooms, power stations, telecommunications etc. Lead acid batteries fall within Chapter 85 of the Custom Tariff Act under the sub-heading 8507. The batteries are described as electric accumulators under the Customs Tariff and are classified under customs sub-heading No. 8507.10 and 8507.20 of the Customs Tariff Act. The Custom classification is indicative only and not binding on the scope of investigation.

It has been observed that the statistics in the case of lead acid batteries are compiled in terms of number of units and value. But denoting the volume in terms of number of units or value alone may not provide quite meaningful information because different models/types of the batteries have different power capacity, rate of discharge, value, etc.. It has also been observed that there is a correlation between the lead content and the weight of the battery and its associated costs, prices and performance characteristics such as power capacity, rate of discharge etc.. Therefore apart from denoting the product in terms of number of units and value, it will be useful to have the information on the product in terms of lead content, weight and power capacity also. The information on the characteristics mentioned above will be required for the purpose of calculation and comparison of various parameters.

4. **Countries involved:** The petitioners have stated that the producers/exporters from the Chinese Taipei, Singapore, Hong

Kong, Thailand, Philippines and Indonesia are dumping the subject batteries in the Indian market. However as per the evidence available, the volume of imports from Thailand, Philippines and Indonesia is less than the de-minimis limit prescribed in the Anti Dumping Rules and anti dumping investigation cannot be initiated against these countries. However there is sufficient evidence of dumping of the product under consideration from Chinese Taipei(Taiwan), Singapore and Hong Kong (hereinafter referred to as subject countries).

5. **Like Article:** The petitioners have claimed that the goods produced by them are 'like article' to the goods originating in or exported from the subject countries. Therefore, for the purpose of investigation, the goods produced by the petitioners are being treated as 'like articles' of lead acid batteries (hereinafter referred to as subject goods) imported from the subject countries within the meaning of the Rules.

6. **Normal Value:** The petitioners have claimed normal value in the countries of export based on the constructed cost of production of the subject goods. Sufficient *prima facie* evidence has been presented to the Designated Authority with regard to the normal value of subject goods in subject countries.

7. **Export Price:** The export price has been claimed on the basis of the data obtained from Director General Commercial Intelligence & Statistics, Calcutta and compiled from secondary sources. Price adjustments have been claimed on account of landing charges, ocean freight, marine insurance, commission, port handling etc., to arrive at net export price. There is sufficient evidence of export price and the adjustments claimed for the subject goods from subject countries.

8. **Dumping Margin:** There is sufficient *prima facie* evidence that the normal value of the subject goods in the subject countries is significantly higher than the net export price

indicating *prima facie* that the subject goods are being dumped by the exporters from the subject countries.

9. **Injury and Causal Link:** The petitioner have furnished evidence regarding the injury having taken place as a result of the allegedly dumped imports in the form of fall in their market share, price undercutting, lost sales and substantial decline in profitability for the domestic industry. In addition to the material injury already inflicted on the domestic industry, the allegedly dumped imports are also threatening to cause more injury which will intensify the material injury already being suffered by them.

10. **Initiation of Anti Dumping Investigation:** The Designated Authority, in view of the foregoing paragraphs, initiates anti dumping investigations into the existence, degree and effect of alleged dumping of the subject goods originating in or exported from the subject countries.

11. **Period of Investigation:** The Period of Investigation for the purpose of present investigations is 1st October 2000 to 30th September 2001.

12. **Submission of Information:** The exporters and importers known to be concerned and domestic industry are being informed separately to enable them to file all information relevant in the form and manner prescribed. Any other party interested to participate in the present investigation may write to:

The Designated Authority
(Directorate General of Anti-Dumping & Allied Duties)
Government of India
Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhavan, New Delhi-110011

13. **Time Limit:** All information relating to this investigation should be sent in writing so as to reach the Authority at the above address not later than 40 days from the date of publication of this

notification. If no information is received within the prescribed time limit or the information received is incomplete, the Authority may record their findings on the basis of the facts available on record in accordance with the Rules supra.

14. Inspection of Public File: In terms of Rule 6 (7), any interested party may inspect the public file containing non-confidential version of the evidence submitted by other interested parties.

15. In case where an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as deemed fit.

L. V. SAPTHARISHI, Designated Authority

